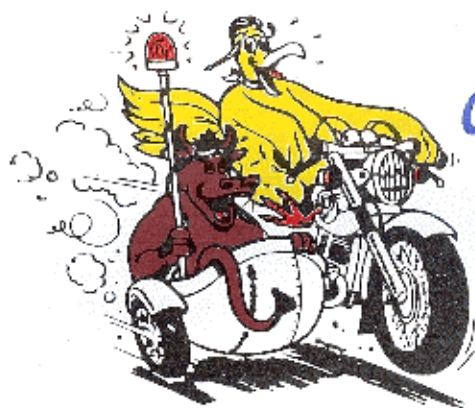
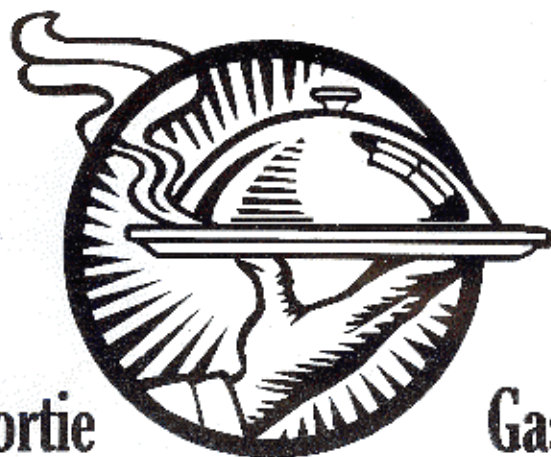


le JOURNAL



du C.M.P.
09.2000
N° 75

CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA



Sortie

Gastronomique

16 septembre 2000

CAFE DES BANQUES

Gérard Zibung

Restauration jusqu'à 22h30
Fermé samedi et dimanche

6, rue de Hesse Tél. 022/ 311 44 98
1204 Genève Fax 022/ 311 26 66
E-mail : gzibung@bluewin.ch

Imprim éclair

Chassot Gérard

37 Creux-du-Loup
1285 Sézegnin

Tél. 022/ 756 19 95
Fax 022/ 756 31 95

Yukon



Café

1868 Colloby-le-Grand /VS Switzerland
Tél. 024/471 56 54 - Fax 024/ 471 56 51

BATTERIES

SUPERMARCHE

Autos-motos-camions-etc.

Chemin de Pinchat 39

1227 CAROUGE

Tél. 022 / 342 23 78 ou
079 / 624 17 29

Restaurant Pizzeria

L'EUROPA



PIZZAS au feu de bois

Pâtes fraîches maison

Famille Cassola

16, rue du Valais - Genève
Tél. 022 / 740 09 05

Auberge de Thônex

LS

M. et Mme BOFFA et LORENZ
14, Av. Fanchin - 1226 Thônex
Tél. & Fax 022/341 44 40

Sa Pâtisserie - Sa Cave - Ses Cocktails

*Sociétés françaises et italiennes - Pâtisseries fines
Salles pour banquets, réceptions,
cérémonies et conférences*

20 repas à 2 en amuse-bouche, en famille, de mariage
ou de Noël pour 10,20,30,60 à 100 convives



SOMMAIRE / INHALT

- 4 Virée à Montpellier
- 9 Bummelfahrt nach Montpellier
- 13 Animateurs Régionaux
- 13 Regionale Kontaktpersonen
- 14 Activités du club
- 14 Veranstaltung
- 15 Virée à Montpellier - suite
- 16 Comité - Vorstand
- 17 Rallye de la CRS 43
- 19 Rallye des CRS 43
- 21 Nos prochaines sorties
- 21 Unsere nächsten Ausfahrten
- 25 Bulletins d'inscriptions
- 26 Anmeldescheine
- 27 STAMM



IMPRESSUM

CMP - LE JOURNAL
Patric STUDLI,
av. de Bel-Air 57
1225 CHENE-BOURG
Tél. & fax ++41 22 348 21 87
Natel ++41 76 348 21 87
E-mail : patiered@oplanet.ch

Rédacteur et mise en page PAO : *Patiered*

Gestion de la publicité : *Véronique BUSSIEN*
Corrections du journal : *J.-P. FIUMELLI*
Traductions : *Gérard BUCHS*
Impression : *Imprimerie Eclair à Sézegrin*
Tirage à 400 exemplaires



Virée à Montpellier

Lundi 5 juin 2000

- 0900 Rendez-vous au Café du Tambour Major à Plan-les-Ouates.
0930 Départ, au total : 20 motos et 24 participants.
1300 Repas à Romans.
1730 Arrivée à Lunel, direction l'Auberge du Bérange, découverte de petites bêtes fort sympathiques dans les chambres... Ensuite, un bon petit apéro bien mérité, au programme Pastis et Mauresque.
Alors Philou, cette Mauresque, un peu corsée, non ?
Nous avons fait connaissance, pour certains, de Daniel (CRS-56 / Montpellier), qui s'occupera bien de nous lors de notre séjour.
2000 Grand buffet pour l'entrée et Menu, Attention grosses portions !

Total des kilomètres pour cette première journée : environ 400 km

Mardi 6 juin 2000

Après un réveil un peu mouvementé, grâce à notre nouvel « ami » Léon le paon, petit-déjeuner.

- 0930 Départ, toujours à l'heure...
Première variante de la journée : notre cher ami Christophe U., nous a démontré une nouvelle façon d'enlever le « bloque-disque » sans se fatiguer...le secret: mettre les « gaz »... heureusement pour notre playboy, sa monture n'en a pas trop souffert, un disque juste un peu voilé.
Pour l'ascension de notre premier col, le Col du Minier, deux groupes de motards-fous sont lâchés, dans le premier: Serge, Pierrot, Bubu et dans le deuxième : Fufu, Michel-Msungu, Moreno et José.
Lors de cette journée, nous avons roulé avec nos amis de Montpellier : Daniel, Johnny et Jean-Pierre.
1215 Dîner à Meyrueis.
1415 Départ pour St-Pierre des Tripiers, c'est là que nous avons perdu le couple Maurer pour la première fois, ainsi que Johnny. Nous les retrouverons plus tard, sur une terrasse à Malène.
Pour nous rendre à St-Pierre des Tripiers, nous avons passé par le refuge des vautours...les personnes sujettes au vertige ont dégusté : route étroite, gravillons à volonté et vide ...



La solution paraît-il, pour ceux qui n'aime pas trop les gravillons, est d'y rester le moins longtemps possible, encore une fois : « gaz » ...dixit Fufu.

1600 Arrivée au Point-sublime, superbe panorama sur les gorges du Tarn. En redescendant, notre troupeau de motards s'est retrouvé coincé derrière un autre troupeau, de moutons cette fois-ci. A propos, le mouton blessé va mieux.

Notre chère mademoiselle « Von Frühstück », nous a montré à quelle point elle tenait aux sacoches à Gillou... surtout ne pas les lâcher...des fois qu'elles parti-raient toutes seules...

1800 Arrivée à Mende, où nous allons passer notre deuxième nuit.

Total des kilomètres pour cette journée : 230 km

Mercredi 7 juin 2000

0850 Départ de Mende.

1020 Petit stop au Col de St -Pierre pour se dégourdir les jambes et se réchauffer.

1215 Arrivée à Anduze, dîner à l'Auberge la Bergerie, c'est ici que nous avons eu le plaisir d'entendre un joli surnom, hein « Minet » ?

1500 Petit tour dans un train à vapeur, c'est là que nous avons tous appris que Jacqueline avait les pieds claustrophobes. Marc (GI-Jo), quand à lui, a eu si peur de mourir de faim qu'il a englouti deux glaces en même temps.

1700 De retour de notre petite balade, nous nous préparons pour retourner à l'Auberge du Bérange.

1815 Petit apéro chez notre ami Daniel, c'est là que Fium nous a montré une toute nouvelle façon d'aller chercher des lunettes qui tombent dans la piscine, la méthode est simple : se mettre à quatre pattes au bord de l'eau, se pencher bien en avant, et plonger tout le haut du corps dans la piscine et hop le tour est joué, résultat : une crinière et un tee-shirt trempés, mais après tout ça rafraîchit... d'ailleurs, Christophe E. en a profité pour piquer une tête.

2215 A la fin du souper, à l'Auberge du Bérange, une petite surprise pour notre couple de Minets qui fêtait ses 31 ans de mariage, après un super discours de Flambar et des larmes d'émotion pour Jacqueline, un petit cadeau souvenir du point sublime ainsi qu'un beau dessert, toutes nos félicitations et que ça dure encore de très nombreuses années.

Au total : 220 km pour cette journée.



Jeudi 8 juin 2000

- 0700** Petit-déjeuner en avance pour nos coureurs du Rallye régional du C.M.P.N, qui se compose de Michel, Didier, Christophe.
- 0800** Petit-déjeuner pour le reste du groupe.
- 0900** Départ pour le 2e groupe, visite du Palais de la Mer, au Grau-du-Roi; Port Camargue et pour finir les Stes-Maries-de-la-Mer.
Magnifique journée ensoleillée, à l'issue du Rallye, Michel et Didier ont dû investir pour de nouveaux pneus arrière... En ce qui concerne, nos collègues de la Police Nationale, ils nous ont fait une très belle démonstration de dominos avec leurs motos...
- 1800** Rendez-vous chez Johnny Guitard pour une dégustation de vin, et visite de sa magnifique propriété.
- 2100** Souper à l'Auberge.

Vendredi 9 juin 2000

- 0840** Départ pour une visite de l'usine Perrier, qui occupe 70 hectares.
Lors de cette visite, Marc s'est endormi lors d'un petit film, il faut dire qu'il n'était pas au mieux de sa forme, en fait, est-ce que le Tonopan peut se prendre avec le Perrier ?
- 1200** Repas et petite visite de la caserne CRS-56, avec Daniel.
- 1400** Visite des parcs à huîtres sur l'étang de Thau, à Bouzigues. Ensuite, dégustation.
- 2100** Après un retour à l'auberge, départ pour la grande Motte, pour notre dernier souper au restaurant « la Féline ».
- 2200** A la surprise générale, Rita, une très belle « jeune femme » est venue faire un strip-tease intégral, certains membres masculins ont eu le droit à des privilèges... n'est-ce pas Christophe ?
A propos, tu aimes les petits abricots ?

Samedi 10 juin 2000

- 0800** Après un réveil pénible pour les « couche-tard », petit-déjeuner.
- 0940** Départ pour rentrer au bercail.
Déjà 180 km de fait...
- 1300** Arrivée à la Voulte pour dîner, Msungu et sa monture, une fois arrêtés, sont tombés de sommeil... Ahhh, pas facile !
Notre dernier Col, très sympathique, fût le Col de l'Escrinet.
- 1700** Dernier arrêt sur une aire de repos et retour à la maison.



Total des kilomètres parcourus en tout : 1834 km

Fort heureusement, nous avons passé entre les grosses gouttes prévues pour notre retour, enfin jusqu'au Pont de la Caille, où la moto de Moreno nous a fait faux bond... grosse rincée, mais finalement elle s'est décidée à repartir lorsque nous étions tous bien mouillés...

Un grand merci à toute l'équipe de Montpellier, du Valais, et de Genève pour cette magnifique et agréable sortie.

Merci également à Flambard pour ces fous rires qu'il nous a procurés et pour nous avoir appris quelques mots en Tibétain...

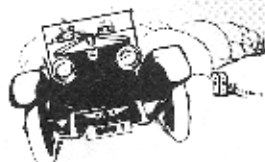
A très bientôt.

Patricia (Hornet) EVEQUOZ



CARROSSERIE & GARAGE AGU

Gérard & Jean-Pierre Agu



24, route des Jeunes - 1227 Carouge/Genève

Tél. 022/ 343 43 22 - Fax 022/ 300 13 64

Placements - Retraite
Fiscalité - Rendements



ZURICH

Assurances toutes branches également.

Un seul interlocuteur :

Jacques WICHT,

ZURICH Service financier

Ancien Stand 47

1680 ROMONT tél. 026 / 652 57 64

Natel : 079 / 219 09 35

Bureau de Fribourg tél. 026 / 422 75 79

E-mail :

jacques.wicht@zurich.ch



Zummelfahrt nach Montpellier

Montag 5. Juni 2000

- 09.00 Uhr** Zusammenkunft in der Gaststätte "Tambour Major" in Plan-les-Ouates.
09.30 Uhr Abfahrt; 20 Motorfahrzeuge und 24 Teilnehmer
13.00 Uhr Mittagessen in Romans
17.30 Uhr Ankunft in Lunel, Richtung Hotel "Bérange", wo wir sympathische Tierlein in den Zimmern entdecken ! Anschliessend das hochverdiente Apéro, Pastis und Mauresque.
Dieses Getränk schien Philou auf dem Magen zu bleiben ...
Wir wurden von Daniel (CRS 56 / Montpellier) empfangen der sich nun um uns kümmern wird.
- 20.00 Uhr** Festessen - Achtung grosse Portionen !

Kilometeranzahl am ersten Tag : ungefähr 400

Dienstag 6. Juni 2000

- Nach einem ein wenig turbulenten Aufwachen, dank unserem neuen "Kollegen" Léon, wird uns das Frühstück serviert.
- 09.30 Uhr** Abfahrt, immer pünktlich ...
Vor dem Start macht uns Christophe U. eine Demonstration die ihm beinahe zum Verhängnis wird ..
Zum Aufstieg auf den ersten Pass werden zwei Gruppen gebildet, im ersten befinden sich Serge, Pierrot, Bubu und in der "langsameren" Fufu, Michel-Msungu, Moreno et José. An diesem Tag wurden wir von unseren Kollegen Daniel, Johnny und Jean-Pierre aus Montpellier begleitet.
- 12.15 Uhr** Mittagessen in Meyrueis.
14.15 Uhr Abfahrt Richtung St-Pierre des Tripiers wo wir das Ehepaar Maurer sowie Johnny zu erstmalig verlieren. Sie werden später auf einer Terrasse in Malène entdeckt.
Die Strasse nach St-Pierre des Tripiers ist einmalig nichts für Angsthhasen, eng, steinig, Absturzgefahr, usw. Die Anweisungen von Fufu gingen auch ins Leere !
- 16.00 Uhr** Halt auf einem herrlichen Ausblicksort oberhalb den Felsschluchten der Tarn. In der Abfahrt machen wir Bekanntschaft mit einer Schafherde ... dem verletzten Schaf geht es besser !
- 18.00 Uhr** Ankunft in Mende wo wir die zweite Nacht verbringen.



Kilometeranzahl für den zweiten Tag : 230

Mittwoch 7, Juni 2000

- 08.50 Uhr** Abfahrt in Mende.
- 10.20 Uhr** Kleiner Halt auf dem Pass von St-Pierre um die Glieder aufzulockern und uns ein bisschen zu erwärmen.
- 12.15 Uhr** Ankunft in Anduze, Mittagessen in der Gaststätte "La Bergerie", wo wir zum erstenmal den Übernamen "Minet" hören.
- 15.00 Uhr** eine Runde mit dem Dampfzug und während diesem "Gaudi" vernahmen wir dass Jacqueline weiche Füsse hat. Marc (GI-Jo) hatte Angst aus Hungertod sterben zu müssen und verschlang gleichzeitig 2 Eisrationen.
- 17.00 Uhr** Die Rückreise zur Gaststätte "La Bérange" ist angesagt.
- 18.15 Uhr** Apéro im Heim von Daniel wo uns Fium eine neue Technik zum fischen von verlorenen Gegenstände zum Besten bringt - leider wurden sowohl T-shirt als auch Mähne nass ! Christophe E. genoss dennoch das Schwimmbad in vollen Zügen.
- 22.15 Uhr** Überraschungsmoment nach dem Nachtessen in der "Bérange" für das Ehepaar das seinen 31. Hochzeitstag feiert. Flambard schwang eine ergreifende Rede die bei Jacqueline zu Tränen führten. Ein kleines Geschenk sowie das Dessert wurden gespendet und wir hoffen dass sie noch lange, lange sehr glücklich leben dürfen !

Kilometeranzahl am heutigen Tag : 220

Donnerstag 8. Juni 2000

- 07.00 Uhr** Vorgezogenes Frühstück für die C.M.P.N. Rallyefahrer Michel, Didier und Christophe.
- 08.00 Uhr** Frühstück für den Rest der Gruppe.
- 09.00 Uhr** Abfahrt der 2. Gruppe, Besichtigung des "Palais de la Mer" in Grau-du-Roi, Hafen von Camargue und schliesslich Stes-Maries-de-la-Mer. Die Sonne begleitet uns den ganzen Tag. Nach dem Rallye mussten Michel und Didier ihr Erspartes für neue Hinterreifen auf den Tisch legen. Unsere Kollegen der französischen Polizei beherrschen das "Dominospiel" mit ihren Maschinen hervorragend
- 18.00 Uhr** Zusammenkunft bei Johnny Guitard für eine Weinkostprobe und Besichtigung seines wunderschönen Heims.
- 21.00 Uhr** Nachtessen in der Gaststätte.



Freitag 9. Juni 2000

- 08.40 Uhr** Abfahrt zur Besichtigung der Perrier-Fabrik die 70 Hektaren besetzt. Während einer Filmvorführung ist Marc eingeschlafen, denn er fühlte sich nicht in einer Bombenform. Fragte sich ängstlich ob man Aufputzmittel mit Perrier vermischen darf ...
- 12.00 Uhr** Mittagessen und kleiner Besuch der Kaserne CRS-56 in Begleitung von Daniel.
- 14.00 Uhr** Besichtigung des Austernparks im Teich von Thau in Bouzigues, anschliessend Kostprobe.
- 21.00 Uhr** Nach der Rückkehr in die Herberge, Abfahrt zur "Grande Motte" (Grosse Scholle) zum letzten Abendessen im Restaurant "La Féline".
- 22.00 Uhr** Zu unserer grossen Überraschung präsentierte Rita, eine wirklich attraktive "Jungfrau" ein uneingeschränktes Striptease; einige Herren genossen dabei noch Privilegien nicht wahr Christophe ?

Samstag 10. Juni 2000

- 08.00 Uhr** Nach einem mühsamen Aufwachen für die Nachtmenschen, wird uns das Frühstück serviert.
- 09.40 Uhr** Abfahrt - unsere Heimat verlangt uns; schon haben wir 180 Km hinter uns ...
- 13.00 Uhr** Ankunft in "Voulte" wo das Mittagessen auf dem Programm steht. Msungu und Begleitung brauchen sichtlich eine Pause ... wirklich nicht einfach ! Der letzte Pass, der "col de l'Escrinet" wird überquert.
- 17.00 Uhr** Letzter Halt auf einem Rastplatz und schon sind wir wieder daheim.

Kilometeranzahl die wir auf dieser Reise abgespult haben : 1834.

Glücklicherweise und entgegen den Wettervorhersagen war das Wetter auf der Rückfahrt relativ angenehm bis auf die Brücke "Caille" wo das Motorrad von Moreno seinen Atem verlor ... nachdem es wieder auf den Beinen stand regnete es in Kübeln.

Ein herzliches Dankeschön an die Kollegen von Montpellier, Wallis und Genf die uns einen wahrlich wunderbaren und angenehmen Ausflug organisierten.

Ich möchte es nicht unterlassen ebenfalls Flambard herzlich zu danken für seine Lachanfälle und dass er uns nebenbei noch Lektionen auf tibetisch erteilte ...

Bis bald.

Patricia (Hornet) EVEQUOZ





**PNEUS
CANON**



Succ. Marc Zbinden

079/203 62 55

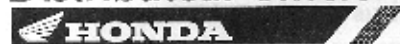
20, rue Pré-Jérôme - 1205 GENEVE

Tél. (022) 781 06 78 - Fax (022) 781 08 78

Lundi au vendredi de 8 à 18 h. 30. Sur demande le samedi de 9 à 12 heures

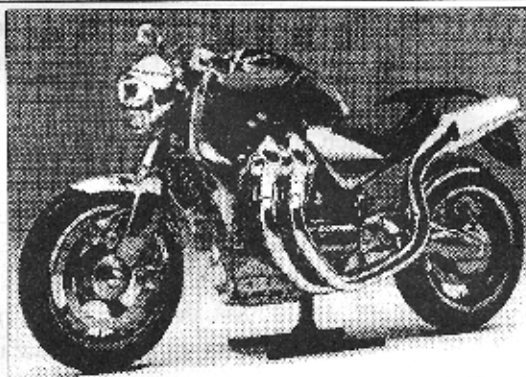
**PNEUS AUTO - MOTOS TOUTES MARQUES
TOUT LE TUNING**

Distributeur officiel



GENÈVE

Promotion de printemps



ESSAI NOUVEAUX MODÈLES - LOCATION

RISTORI MOTOS - 4, route des jeunes - 1227 Acacias - Tél. 022/343 11 15

Jours & nuits - 7 jours sur 7

C
L
E
F
S



D. R. A. C.

**Serrurerie: ouverture, fermeture
Menuiserie: réparation de portes
Vitrerie: remplacement**

**Verrou Barre de sécurité Porte blindée
Coffre-fort Cylindre**

Tél. 022 / 771 38 00

C. Pythoud

Case postale 723 - 1212 Grand-Lancy - Fax 771 44 53
Magasin à Perly - 285, route de St-Julien



ANIMATEURS REGIONAUX REGIONALE KONTAKTPERSONEN 2000 / 2001

Région Neuchâtel	Olivier GALLET Rue du Grenier 28 2300 LA CHAUX-DE-FONDS	tél. prof. 032 / 889 90 00 tél. privé 032 / 914 16 86
Région Tessin	Flavio GIBELLINI Résidenza Noranco Via ai Pree 6 6915 PAMBI-NORANCO	tél. prof. 091 / 804 52 23 centrale 091 / 922 83 21 tél. privé 091 / 993 28 48
Région Valais	Eric VUYET Chênevières-Nord 98 1958 UVRIER	tél. prof. 027 / 323 33 33 fax prof. 027 / 324 15 88 tél. privé 027 / 203 30 46 Natel 079 / 658 57 46
Région Berne & Soleure	Roland FLÜCKIGER Möriswilstrasse 38 3043 MÖRISWIL Flueckiger.Roland@police.be.ch	tél. prof. 031 / 921 70 42 tél. privé 031 / 829 40 07
Région Zürich & Grisons	Ernesto GRAF Kirchweg 151 Postfach 38 8102 OBERENGSWINGEN egraff@ipa-switzerland.org	tél. prof. 01 / 655 57 00 tél. privé 01 / 750 09 58 fax privé 01 / 750 55 06 fax prof. 01 / 655 58 00 Natel 079 / 684 15 58
		
Région Vaud & Fribourg	Alec GAMBINI Ch. Pauvre Jacques 21 1630 BULLE	tél. prof. 021 / 315 33 51 centrale 021 / 315 15 15 tél. privé 026 / 912 32 42

Activités du club Veranstaltung

Janvier	21	Soirée suisse alémanique	FLUCKIGER	
Mars	3	Assemblée Générale	COMITE	200
Avril	27	Selon annonce du journal	GRAF	100
Mai	9 au 13	Touraine <i>annulé</i>	FÄH	200
	24 au 26	Rallye de la CRS 43	GLASSEY	100
	24	Classic Motors	FLUCKIGER	100
	25	Selon annonce du journal	GRAF	100
Juin	3 au 4	Superbike à HOCKENHEIM	SCHLUCHTER	100
	5 au 10	Rallye régional CMPN (CS)	FUHRER	200
	17	Lindarets	WILLA	100
Juillet	4	Centrale Police Berne	FLUCKIGER	100
	7 au 9	Classic St-Moritz <i>annulé</i>	FUHRER	200
	18	Selon annonce du journal	GRAF	100
	26 au 27	Fantasticable	MOTX	100
Août	11 au 12	Haute-Savoie, Savoie	PIERROT	200
	22	Selon annonce du journal	GRAF	100
	22 et 23	Sortie Nord-Italie <i>nouveau</i>	ROSSET	100
	26	Rallye du CMP <i>nouveau</i>	SCHLUCHTER	200
Septembre	4 au 8	Dolomites	SCHLUCHTER	100
	7 au 15	Balade en Hongrie-Roumanie	GLASSEY	200
	11/16	Sortie gastronomique	FRANCEY	100
	18	Karting	FLUCKIGER	100
	23	Cours de glisse	SCHLUCHTER	100
	24	Sortie familiale (CS)	BUSSIEN	100
	28	Selon annonce du journal	GRAF	100
	30	Papet Vaudois <i>nouveau</i>	VUYET	100
Octobre	2 au 4	Sortie Bourgogne	FIUMELLI	200
	8	Supermotard à Thoun	FLUCKIGER	100
Décembre	2	Soirée annuelle à Servion	GAMBINI	
<i>(CS)= Congés sociétés pour les genevois</i>				



Virée à Montpellier - suite...

Un grand merci au meneur et l'ami Flambard et à toute l'équipe de la sortie à Montpellier, pour la gentille attention que vous nous avez réservée lors de ce fameux mercredi 7 juin. Cela nous à beaucoup touché, comme vous avez pu le constater.

Amitiés

Jacqueline et Bernard
alias Minet et Minette



COMITE - VORSTAND

2000 / 2001

Président	Charles FUHRER (GE)	tél. prof.	022 / 427 92 22
	Chemin de Cusinand 21	tél. privé	022 / 756 43 41
	1285 - ATHENAZ	fax prof	022 / 798 74 71
	E-Mail: c.fuhrer@bluewin.ch	Natel	079 / 428 54 18
Vice-Président relations autres cantons	Jürg SCHLÜCHTER (BE)	tél. prof.	031 / 921 70 42
	Rue de l'Hôpital 62	tél. privé	026 / 670 59 07
	3280 - MEYRIEZ	Natel	079 / 446 81 15
Secrétaire	Thierry PAHUD (GE)	tél. prof.	022 / 427 81 30
	Route de Chancy 8 1213 - PETIT-LANCY	tél. privé	022 / 793 76 82
Vice-Secrétaire	Claude-Alain MOIX (VS)	tél. prof.	027 / 323 33 33
	Route de Vissigen 24	tél. privé	027 / 203 61 30
	1950 - SION	Natel	079 / 424 77 94
	E-Mail : ca.moix@bluewin.ch	Fax prof.	027 / 324 15 88
Trésorier	Jean-Pierre FIUMELLI (GE)	tél. privé	022 / 792 87 94
	Avenue des Morgines 39	Natel	079 / 310 49 63
	1213 - PETIT-LANCY E-Mail: jpf.fiumelli@span.ch		
Tourisme et challenge	Didier BUJARD (GE)	tél. prof.	022 / 427 92 22
	Rampe de Chouilly 9	tél. privé	022 / 753 00 75
	1242 - SATIGNY	Natel	079 / 507 46 20
Publicité, relations journal	Véronique BUSSIEN (GE)	tél. prof.	022 / 427 81 30
	Rue Joseph-Pasquier 3	tél. privé	022 / 344 56 12
	1203 GENEVE	Natel	079 / 301 11 08
Rédacteur et adresse du journal	Patric STÜDLI (GE)	tél. prof.	022 / 427 89 10
	Avenue de Bel-Air 57	tél. privé	022 / 348 21 87
	1225 - CHENE-BOURG	fax privé	022 / 348 21 87
	E-Mail: patlered@dplanet.ch	tél. mobile	076 / 348 21 87

Club Motocycliste Suisse de la Police
Hôtel de Police - case postale 236 - CH/1211 - GENEVE 8
www.police-geneve.ch/cmp

Rallye de la CRS 43 (23-25 mai)

Organisateur : GLASSEY Gilbert

Participants : KAEFER Georges, DE CONTI Moreno, UCCELLI Christophe,
KUMMER Michel, FILIPELI Patrick.

Le mercredi 23 mai, 0700, six motards se sont donnés rendez-vous à Signy (sortie autoroute de Nyon). Là, Gilbert nous prévient que nous ne participerons malheureusement pas au principal but de notre virée, le rallye. En effet, les organisateurs ont déplacé la date du 24 au 23 mai. Ils ont bien entendu omis d'aviser "les p'tits suiiiisse".

Décus mais pas effondrés, nous avons enfourché nos deux-roues et avons entamé la route par la montée de St-Cergue avant de continuer notre parcours par Champagnole, Dijon, Chaumont, Châlons, Auxerre et enfin Joigny, ville où nous étions attendus par notre contact, Yves (Brigadier dans la CRS 43).

Après un excellent accueil et un succulent couscous pris en commun avec les participants du rallye, dans la cantine de la caserne, nous avons participé à la remise des prix, laquelle s'est faite attendre puisque nous avons poireauté plus de 2 h 30. Un problème informatique était à l'origine du retard.

La soirée fut bien arrosée et, pour les plus courageux, la nuit fut courte.

Le lendemain matin, sur invitation d'Yves, nous sommes descendus à la caserne de Chalon-sur-Saône. Nous avons belle et bien raté le rallye officiel mais lors de ce trajet, nous avons fait notre propre rallye et sous bonne escorte puisque trois collègues en uniforme et au guidon de leur moto de service nous ont ouvert la route. Je n'en dirai pas plus à ce sujet... si ce n'est que nous avons roulé vite..très vite !!!

Arrivés à demeure en début d'après-midi, nous avons pris possession de nos chambres. La composition de ces derrières a été changée par rapport à la première nuit. Il a été décidé de mettre les ronfleurs d'un côté et les gens «normaux» de l'autre !

Dans l'après-midi, nous nous sommes rendus chez le père d'un collègue français (Thierry), afin qu'il puisse nous faire découvrir sa passion, rafaïre de vieilles





Fermé le dimanche

Café-Restaurant

Vissigen-Centre

Varonier-Morand
Tél. 027/203 37 96
rte de Vissigen 44
1950 SION

Salle pour banquet
et société

Urfer Motosports
Agence Moto BMW
ch. St.-Hubert
1950 SION-OUEST
027 327 30 70



PACIFIC ACCESSOIRES
Tout pour la moto et le scooter !

Chez Charly: Mode Moto **ISSS**



Coffres à bagages
Service-pneus
Casques

Bd St-Georges 58, 1205 Genève
Tél. 022/329 73 54

GARAGE AD

Ch. Henriod

Rte des Jeunes 24
1227 Corouge GE
Tél./Fax 022 301 20 15

Christian Henriod

Votre garage toutes marques

Tonus Motos Casse

1242 PENEY

Pièces détachées
Grand choix de
motos d'occasion
www.tonus.ch

Tél: 022/759 25 66

CARROSSERIE

Paul design

AUTOS - MOTOS - BATEAUX
PEINTURES PERSONNALISEES - TOLERIE

Rte de Ruis de Boy 27 - Ch 1242 SAUGENY - Tél. 022 341 02 20 - Fax 022 341 02 27

Duc Jules et Alex
vignerons - encaveurs



Olton/Chermignon (VS)
0271458.15.14 - 0791221.03.64

ACCESSOIRES MOTOS

Metonorm
Accessoires pour motards

10%
paiement
comptant!

"Motards" : Super choix !
Vestes • Combinaisons • Bottes
Gants • Casques • Sacoques

DAINESE **ISSS**

2, rue Dubois-Melly - 1205 Genève
Tél. 328 41 36



motos à neuf avec les pièces d'origine. La plus vieille de ces machines, qui ressemble fortement à un vélo, date de 1909. Pour les nostalgiques, la maison de «l'ancien» était un véritable musée. De retour en caserne et autour d'une bouteille de Pastis, Thierry nous a raconté des anecdotes de la compagnie 43...Il y a eu de grands moments !

Nous avons passé la dernière soirée entre " Suiiiiisse ", dans la ville de Chalon-sur-Saône.

Notre retour sur Genève c'est bien passé. Nous avons fait un crochet dans la région de Bourg-en-Bresse pour visiter une fabrique de casques mais la malchance nous poursuivait puisque personne n'a pu nous recevoir.

Un grand merci à Yves, Thierry, à l'Amirale et à tous les autres CRS pour l'accueil que nous avons reçu de leur part. Grâce à eux, nous avons fait «les barons» pendant trois jours.

Christophe

.....

Rallye der CRS 43 (23.- 25. Mai)

Veranstalter : GLASSEY Gilbert

Teilnehmer : KAEFER Georges, DE CONTI Moreno, UCCELLI Christophe,
KUMMER Michel, FILIPELI Patrick

Am Mittwoch den 23. Mai um 07.00 Uhr versammelten sich sechs Motorradfahrer in Signy (Autobahn Ausfahrt Nyon). An Ort und Stelle gibt uns Gilbert bekannt dass wir leider nicht am Hauptzweck unseres Ausflugs, dem Rallye, teilnehmen werden. Die Veranstalter hatten dieses Rallye auf den 23. Mai vorgezogen und schlicht und einfach vergessen die "kleinen Schweizer" darüber zu orientieren.

Enttäuscht aber nicht niedergeschlagen, bestiegen wir dennoch unsere Zweiräder und unternahmen zuerst den Aufstieg nach St-Cergue und fuhren danach die vorgesehene Strecke über Champagnole, Dijon, Chaumont, Châlons, Auxerre



und schliesslich Joigny wo wir von unserer Kontaktperson, Yves (Brigadier der CRS 43) empfangen wurden.

Nach einem herzlichen Empfang und einem schmackhaften "Kuskus" mit den Teilnehmern des Rallye in der Kasernenkantine, nahmen wir an der Preisübergabe teil. Technische Probleme führten dazu dass wir zweieinhalb Stunden warten mussten

Der Abend wurde reich begossen und für die eifrigsten war die Nacht sehr kurz.

Am folgenden Tag, auf Einladung von Yves, fuhren wir zur Kaserne in Chalon-sur-Saône. Wir hatten tatsächlich das offizielle Rallye verpasst, auf der Strecke nach Chalon-sur-Saône organisierten wir aber unser eigenes Rallye, begleitet von drei Kollegen in Uniform mit ihren Dienstmotorrädern, die uns die Strasse öffneten. Ich möchte nur soviel bemerken ... wir fuhren schnell ... sehr schnell !!!

Am frühen Nachmittag erreichten wir das Ziel und die Zimmer wurden uns zugeteilt. Gegenüber der ersten Nacht haben wir die Einteilung geändert, die "Schnarcher" auf einer Seite, die "normalen Menschen" auf der anderen !

Anschliessend machten wir einen Besuch beim Vater eines französischen Kollegen (Thierry) der uns seine Leidenschaft entdecken liess : alte Motorräder mit Originalbestandteilen neu herzustellen. Die älteste Maschine sieht aus wie ein Fahrrad von 1909. Der Besuch hat sich wirklich gelohnt, die Arbeitsstätte des "Alten" ist in der Tat ein Museum. Nach der Rückkehr in die Kaserne, ein Glas Pastis in den Händen, erzählte uns Thierry über das Leben der Kompanie 43 ... es gab wirklich unvergessliche Momente !

Den letzten Abend verbrachten wir unter "Schweizern" in der Stadt Chalon-sur-Saône. Die Rückkehr nach Genf verlief problemlos. Wir machten einen Abstecher in die Gegend von Bourg-en-Bresse um eine "Helmfabrik" zu besichtigen. Das Pech blieb uns kleben, denn niemand konnte uns dort empfangen.

Wir möchten es nicht unterlassen Yves, Thierry und allen anderen CRS für den hervorragenden Empfang zu danken. Wir wurden verwöhnt und während drei Tagen führten wir ein "Herrenleben".

Christophe



Nos prochaines sorties ***Unsere nächsten Ausfahrten***

16.09

SORTIE GASTRONOMIQUE

Sortie surprise dans la région jurassienne. Possibilité de nous rejoindre directement sur place (en voiture pour les motards du samedi). Le lieu vous sera communiqué lors de la réservation.

Délai : 11 septembre 2000

Inscriptions /

Anmeldung :

Jean-Claude FRANCEY

Tél. privé 022 / 771 06 91, (répondeur: je suis en vadrouille avec le CMP, mais Sonia se fera un plaisir de vous répondre)

18.09

KARTING IN BIESHEIM

Inscriptions /

Anmeldung :

Roland FLÜCKIGER

Adresse et téléphone en page 13

23.09

COURS DE GLISSE / NE

Inscriptions /

Anmeldung :

Jürg SCHLÜCHTER

Adresse et téléphone en page 16

(ndr. le programme détaillé se trouve dans l'édition n° 73)



Nos prochaines sorties *Unsere nächsten Ausfahrten*

24.09

JOURNÉE FAMILIALE

Lieu Couvert du Bochet à Muraz-Collombey/VS
Venant de Genève et du Valais, prendre la sortie de l'autoroute à Aigle et obliquer à gauche en direction de Vionnaz - Evian. Après le pont du Rhône, au 1er carrefour, prendre à gauche en direction du village d'Ilarsaz. Traverser ce petit village et continuer tout droit sur environ 3 km. Prendre ensuite sur votre gauche et encore à gauche. Veuillez stationner vos véhicules en bordure de la route (le long de la barrière bordant le terrain du tir à l'arc) et faire les derniers mètres à pied où un apéro vous sera servi... (suivre les flèches CMP).

Les minis-motos seront à dispositions, ne pas oublier les casques pour les petits.

En cas de pluie, nous avons la possibilité de nous mettre à l'abri. Des rideaux sont prévus à cet effet.

Venez nombreux, en famille, avec vos enfants et vos amis. Prix pour le repas avec boisson frs 25.- Enfant gratuit jusqu'à 14 ans.

Rendez-vous : Sur place à partir de 1030

Délai : Lundi 11 septembre 2000

Inscriptions : Avec le nombre d'adultes et d'enfants par téléphone à Véronique BUSSIEN au 079/301.11.08 ou à la CECAL au 022/427.81.30



FAMILIENAUSFLUG

Ort : "Couvert du Bochet" in Muraz-Collombey / VS

Für Anreisende aus Genf und dem Wallis, Autobahnausfahrt in Aigle und links Richtung Vionnaz-Evian abbiegen. Nach der Brücke über die Rhone, an der ersten Strassenkreuzung nach links Richtung Dorf Ilarsaz. Überfahren sie die kleine Ortschaft und ungefähr 3 km geradeaus. Anschliessend links und nochmals links abbiegen. Parkieren sie ihre Fahrzeuge neben der Strasse (längs der Schranken neben dem Bogenschiessen-Platz) und bewältigen sie die letzten Meter zu Fuss wo sie ein Apéro erwartet ... (folgen sie die CMP Pfeile).



Nos prochaines sorties ***Unsere nächsten Ausfahrten***

Die kleine Motorräder sind dabei, die Helme nicht vergessen.

Bei schlechten Wetterverhältnissen besteht die Möglichkeit sich im Trockenen aufzuhalten.

Kommt zahlreich, mit Familie, Kinder und Freunde. Preis für Mahlzeit und Getränk Fr. 25.--. Gratis bis 14jährig.

- Treffpunkt :** an Ort und Stelle ab 10 Uhr 30.
Anmeldefrist : Montag 11. September 2000.
Anmeldung : Telephonisch mit Anzahl Erwachsene und Kinder an :
Véronique BUSSIEN 079 / 301 11 08 oder
022 / 427 81 30 (CECAL)
-

28.09

SORTIE D'ERNESTO GRAF

- Inscriptions /**
Anmeldung : Ernesto GRAF
Adresse et téléphone en page 13
-

30.09

PAPET VAUDOIS

- Rendez-vous /**
Treffpunkt : 09h. 30 Restauroute du Grand-St-Bernard (A9)
Inscriptions /
Anmeldung : Eric VUYET
Adresse et téléphone en page 13



Nos prochaines sorties *Unsere nächsten Ausfahrten*

2-3-4.10

ESCAPADE EN BOURGOGNE

- 1er jour :** Rendez-vous 09h 30 station AGIP, route de Suisse à Genève.
12h 00 restaurant l'Hermitage Les Fourgs (D 6, 10 km avant Pontarlier)
18h 00 Logement à Beaune, environ CHF 50 la nuit par personne avec petit-déjeuner.
- 2ème jour :** Visite culturelle et vinicole de la région avec logement au même endroit.
- 3ème jour :** Retour par Mercurey, Taizé et Macon.

Inscriptions /

Anmeldung : Jusqu'au 15 septembre (réservation hôtel) auprès de l'organisateur :
Jean-Pierre FIUMELLI - tél. 022 / 792.87.94 (répondeur)

08.10

SUPERMOTARD À THOUNE

Inscriptions /

Anmeldung : Roland FLÜCKIGER
Adresse et téléphone en page 13

A VENDRE / ZU VERKAUFEN

BMW K 100 LT, modèle 1990, brune, bon état,
67'000 km; ABS, suspensions «White Power»,
radio, nouveau pare-brise, grand service
effectué, pneu arrière neuf, selle refaite.
Expertise du jour, Prix à discuter.

Pour contact : Dominique DUCROT
tél: 078 / 636 27 26



S T A M M

BERN

Café restaurant TREFF
3203 MÜHLEBERG. Tel. 031 / 751 12 02
Jeden letzten Mittwoch des Monats ab 1900

GENEVE

Chaque dernier mercredi du mois des 18 h. 30
chez Jean-Pierre WILLA
Route de Sous-Moulin 30
1225 CHENE-BOURG. Tél. 022 / 349 90 46
Mercredi 27 septembre: jumelage avec Vaud/Fribourg (voir ci-dessous)

SOLOTHURN

Restaurant RÖSSLI
4116 METZERLEN. Tel. 061 / 731 14 74
Immer am ersten Dienstag im Monat zwischen 1930 - 2000

VALAIS

Café restaurant de VISSIGEN
route de VISSIGEN 44
1950 SION. Tél. 027 / 203 37 96
Chaque premier vendredi dès 19 h. 30

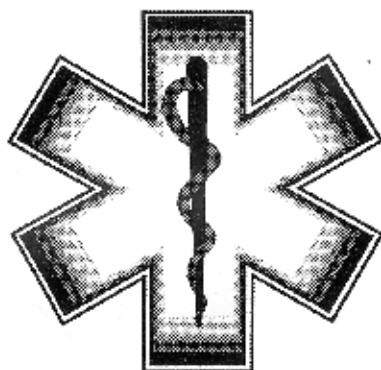
VAUD / FRIBOURG

Mercredi 27 septembre dès 19.00
Restaurant du Mont d'Orzeires (Pare à bisons)
(RC Vallorbe - Le Pont)
Tel. 021 / 843 17 35

PP
1219 AÏRE

Changement d'adresse au
C.M.P. - Hôtel de Police
case postale 236 - 1211 Genève 8

A.S. Ambulances Services S.A.
Genève



rue de l'Avenir 16
1207 GENEVE

Tél. 022 / 786 39 92
Fax 022 / 786 38 56